I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 647/95 VAN DE COMMISSIE

van 27 maart 1995

betreffende de levering van meel aan Georgië in het kader van Verordening (EG) nr. 1999/94 van de Raad

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1999/94 van de Raad van 27 juli 1994 betreffende acties inzake gratis leveringen van landbouwprodukten bestemd voor de bevolking van Georgië, Armenië, Azerbeidzjan, Kirgizië, Moldavië en Tadzjikistan (1), gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2621/94 (2), en met name op artikel 4, lid 2,

Overwegende dat Verordening (EG) nr. 2065/94 van de Commissie (3), gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3078/94 (4), inzake de uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1999/94, en met name artikel 2, lid 3, bepaalt dat de openbare inschrijvingen voor de gratis leveringen van verwerkte produkten betrekking kunnen hebben op de basishoeveelheden van de produkten geruild voor produkten uit interventievoorraden als betaling van de levering en, in voorkomend geval volgens artikel 5, lid 2, als betaling van de verwerkingskosten, de verpakkingskosten en de stempelingskosten;

Overwegende dat het past, dringend een openbare inschrijving te houden voor de levering van 12 000 ton meel van zachte tarwe;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Er wordt een inschrijving gehouden met betrekking tot de leveringskosten van 12 000 ton (nettogewicht) meel van zachte tarwe, als vermeld in bijlage I, volgens de modaliteiten voorzien in Verordening (EG) nr. 2065/94 en met name in artikel 2, leden 1 en 3.

Artikel 2

De levering omvat:

a) de levering van het produkt als bepaald in bijlage I franco aan boord van een aangemeerd zeeschip:

   — partij nr. 1: 6 000 ton te leveren in een communautaire haven, niet gelegen aan de Middellandse Zee;

   — partij nr. 2: 6 000 ton te leveren in een communautaire haven gelegen aan de Middellandse Zee.

   Het ladingsritme van de voorgestelde haven moet minimaal 1 000 ton per dag zijn;

b) de verpakking en de stempeling van het produkt als bepaald in de voorschriften in bijlage I.

Het produkt moet beschikbaar zijn voor inscheping, voor een periode van maximaal tien dagen, op de volgende data:

— partij nr. 1

   — 3 000 ton vanaf 2 mei 1995,

   — 3 000 ton vanaf 8 mei 1995;

— partij nr. 2

   — 3 000 ton vanaf 2 mei 1995,

   — 3 000 ton vanaf 8 mei 1995.

Artikel 3

1. Overeenkomstig artikel 4 van Verordening (EG) nr. 2065/94 dienen de offertes naar het volgende adres te worden gestuurd:

Commissie van de Europese Gemeenschappen,
EOGFL, afdeling Garantie,
Afdeling VI/G/2,
Kamer 10/05,
Wetstraat 120,
B-1049 Brussel.

(1) PB nr. L 201 van 4. 8. 1994, blz. 1.
(2) PB nr. L 280 van 29. 10. 1994, blz. 2.
(3) PB nr. L 213 van 18. 8. 1994, blz. 3.
(4) PB nr. L 325 van 17. 12. 1994, blz. 15.

De termijn voor de indiening van de offertes loopt af op 10 april 1995 om 17.00 uur (Brusselse tijd).

In geval van verwerping van de offertes op 10 april 1995 zal een tweede termijn voor de indiening van de offertes aflopen op 20 april 1995 om 17.00 uur (Brusselse tijd).

In dat geval worden alle data vermeld in artikel 2 met tien dagen opgeschoven.

2. De offerte van de inschrijver vermeldt de uit de interventievoorraden zoals bepaald in bijlage II over te nemen hoeveelheid zachte tarwe, als betaling van de levering, nodig om alle kosten van de levering, zoals bepaald in artikel 2, te dekken tot in het voorziene leveringsstadium.

De toegewezen hoeveelheden dienen uit de voorraden uitgeslagen te worden binnen een termijn van één maand na de kennisgeving van toewijzing.

De offerte wordt uitgedrukt in ton zachte tarwe (nettogewicht) in ruil voor 1 ton netto afgewerkt produkt.

3. De inschrijvingzekerheid vermeld in artikel 6, lid 1, onder f), van Verordening (EG) nr. 2065/94 wordt vastgesteld op 25 ecu per ton meel.

4. De in artikel 12, lid 2, van Verordening (EG) nr. 2065/94 bedoelde zekerheid bedraagt 340 ecu per ton meel.

5. De in de leden 3 en 4 bedoelde zekerheden dienen te worden gesteld ten gunste van de Commissie van de Europese Gemeenschappen.

Artikel 4

Het in artikel 10, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 2065/94 bedoelde overnamecertificaat moet worden opgesteld volgens het model in bijlage III.

Artikel 5

In afwijking van artikel 11, lid 1, van Verordening (EG) nr. 2065/94 dienen alle controles, voorzien in voornoemd lid, uitgevoerd te worden door het interventiebureau van de Lid-Staat waarin de ladingshaven gesitueerd is.

Artikel 6

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 27 maart 1995.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE I

1. **Te leveren produkt** : meel van zachte tarwe
2. **Kenmerken en kwaliteit van het produkt** (1) : zie PB nr. C 114 van 29. 4. 1991 (II.B.1.a))
3. **Totale hoeveelheid** : 12 000 ton (nettogewicht)
4. **Aantal partijen** : 2 partijen van 6 000 ton, elk te leveren in één haven
5. **Verpakking** (2) : de twee partijen moeten worden verpakt in nieuwe zakken van een jute/polypropyleensamenstelling, met een netto-inhoud van 50 kg. De zakken worden vooraf gebundeld in eenmalige laadstroppen van 1 ton (netto). Zie ook PB nr. C 114 van 29. 4. 1991 (II.B.2.c))
6. **Stempeling** : de etikettering van de zakken (aanduiding in het Russisch, met Europese vlag) moeten in overeenstemming zijn met de voorschriften voorzien in PB nr. C 114 van 29. 4. 1991 (II.B.3)
7. **Levering** : fob aangemeerd (fob stowed)

BIJLAGE II

Opslagplaats

Partij nr. 1

SMEG-GAND
Scheepzatestraat
Gent
België

Partij nr. 2

SMEG-GAND
Scheepzatestraat
Gent
België

De karakteristieken van de partijen worden door het interventiebureau aan de inschrijvers verstrekt.

Adres van het interventiebureau :

ONIC
21 Avenue Bosquet
F-75007 Paris
tel. (33-1) 44 18 20 00 ; telefax : (33-1) 47 05 61 32.

---

(1) De opdrachtnemer verstrekt de vervoeder een door een officiële instantie afgegeven certificaat waarin wordt verklaard dat de geldende radioactiviteitsnormen voor het te leveren produkt niet worden overschreden in de betrokken Lid-Staat. In het certificaat betreffende de radioactiviteit moet het gehalte aan caesium 134 en caesium 137 en aan jodium 131 worden vermeld.

(2) Met het oog op eventueel gedeeltelijk overzakken van de goederen moet de opdrachtnemer 2 % lege zakken van dezelfde kwaliteit als die waarin de goederen verpakt zijn en met dezelfde vermelding, gevolgd door de letter „R", bijleveren.

BIJLAGE III

Overnamecertificaat

Ondergetekende : .....
(naam/voornaam/functie)

handelend voor rekening van : .....

bevestigt de hierna vermelde produkten te hebben overgenomen :

Produkt :		
Verpakking :		
Aantal	zakken :	
	Big Bags/paletten :	
Totale hoeveelheid in ton (netto) : (bruto) :		
Plaats en datum van overname :		
Naam van het schip :		

Naam van de controlefirma :

.....

.....

Naam en handtekening van de vertegenwoordiger ter plaatse :

.....

.....

Opmerking of voorbehoud :

.....

.....

.....

.....

Handtekening en stempel van de vervoerder

.....